

RESTAURACJA



MENU

Restauracja czynna od 12.00 do 22.00
Restaurant open from 12.00 am to 22.00 pm
Restaurant ist geöffnet von 12:00 bis 22.00 Uhr

PRZYSTAWKI

Vorspeise / Snaks

- Deska przekąskowa dla Dwojga** 40 zł
Mięsa pieczone, wędliny, sery, pikle, chleb, smalec domowy, masło
Snacks platte: gebackene fleisch, käse, eingelegtes gemüse, brot, schmalz, butter.
A platter of snacks: roasted meat, cheese, pickles, bread, lard, butter
- Tatar z polędwicy wołowej** 38 zł
Rinderfleischtatar (butter, brot)
Beefsteak Tatar (butter, bread)
- Carpaccio z polędwicy wołowej** 38 zł
Rindercarpaccio
- Krewetki smażone w białym winie z tostem na zielonej sałacie** 38 zł
Garnelen in Weißwein mit toast auf grünem salat gebraten
Fried shrimps in white wine with toast on green lettuce
- Oscypek z grilla na borówkowo-jabłkowym dipie (3 sztuki)** 25 zł
Gegrillter Schafskäse mit Heidelbeeren und Apfel Dip serviert
Grilled sheep cheese with blueberry an dapple dip served
- Pieczyno czosnkowe z szynką parmeńską i mozzarellą** 18 zł
podane na sałacie z sosem czosnkowym
Knoblauchbrot mit Schinken und Mozzarella-Käse, serviert auf einem Bett von Salat mit Knoblauchsauce
Grilled sheep Garlic bread with parma ham and mozzarella cheese served on a bed of lettuce with garlic sauce

ZUPY

Suppen / Soups

Rosół z makaronem	10 zł
<i>Hühnersuppe mit hausgemachten nudeln</i> <i>Chicken soup with home made noodles</i>	
Borowikowa z łazankami	16 zł
<i>Steinpilzsuppe mit nudeln</i> <i>Boletus soup with noodles</i>	
Barszcz czerwony z uszkami	12 zł
<i>Rotenrübensuppe mit Klöße</i> <i>Red borsch with noodles (traditional beetroot soup with meat stuffed dumplings)</i>	
Zupa pomidorowa z kładzionymi kluskami	12 zł
<i>Tomatensuppe mit nudeln</i> <i>Tomato soup with noodles</i>	
Flaki wołowe	16 zł
<i>Rindfleisch Kaldaunensuppe</i> <i>Beef tripe soup</i>	

DANIA MIĘSNE

Speisen mit Fleisch / Meat Dishes

- Stek z polędwicy wołowej z sosem z zielonego pieprzu
lub masłem czosnkowym** 56 zł
Rindersteak mit grünem Pfeffer soße oder Knoblauchbutter
Beef steak with green pepper sauce or garlic butter
- Polędwiczka wieprzowa w sosie z leśnych grzybów** 36 zł
Schweinefilet mit Waldpilzen soße
Pork loin in mushrooms sauce
- Placek ziemniaczany z sosem węgierskim i bukietem surówek** 32 zł
Kartoffelpuffer auf ungarische Art
Potato pancake with meat goulash and salads
- Pierś z kurczaka z mozzarellą i pomidorem z posmakiem bazylii** 28 zł
Hühnerfilet mit Mozzarella und Tomaten mit Basilikum
Chicken breast with mozzarella and tomato with basil
- Schabowy z kostką w złocistej panierce** 20 zł
Paniertes Schweinekotelett mit Knochen
Polish style pork loin
- Pierś z kurczaka faszerowana orzechami laskowymi i kurkami** 30 zł
Hähnchenbrust gefüllt mit Pilzen und Haselnüssen
Chicken breast stuffed with hazelnuts and chanterelles

DANIA JARSKIE

Vegetarische Speisen / Vegetarian Dishes

Pierogi ruskie z cebulą i jogurtem **17 zł**

Schüssel gefüllter teigtaschen und dazu goldige zwiebeln und joghurt (Russische Teigtaschen)

Polish style dumplings (stuffed cream charge, potato and onion)

Camembert smażony podawany z żurawiną **15 zł**

Gebatene camembert mit preiselbeeren

Fried camembert served with cranberries

Makaron papardelle z kurkami w sosie śmietanowym **22 zł**

Nudel papardelle mit pfifferlinge in sahneseauce

Pappardelle pasta with chanterelles in cream sauce

RYBY

Fisch / Fish

Pstrąg pieczony z ziołami podawany z masłem czosnkowym	30 zł
<i>Forelle gefüllt mit kräuter und knoblauchbutter</i>	
<i>Baked trout served with herbs and garlic butter</i>	
Łosoś grillowany	35 zł
<i>Gegrillter lachs</i>	
<i>Grilled salmon</i>	
Filet z dorsza z pieprzem cytrynowym na salsie pomidorowej	28 zł
<i>Kabeljaufilet mit zitronenpfeffer auf tomaten-salsa</i>	
<i>Cod fillet with lemon pepper on tomato salsa</i>	

SAŁATKI

Salate / Salads

Sałatka grecka serwowana z grzankami	22 zł
<i>Griechischer salat und toast</i>	
<i>Greek salad with toasts</i>	
Sałatka z chrupiącym kurczakiem serwowana z grzankami	28 zł
<i>Salat mit knusprige hähnchen und toast</i>	
<i>Salad with crispy chicken and toasts</i>	
Sałatka z rostbiefem wołowym	28 zł
<i>Salat mit roastbeef rindfleisch</i>	
<i>Salad with beef roast</i>	

DLA NAJMŁODSZYCH

Kindermenü / Children's menu

Panierowany filet z kurczaka z frytkami i surówką z marchwi 25 zł

Paniertes hühnchenfilet mit pommes und möhrensalat

Chicken filet with chips and carrot salad

Puszysty naleśnik z wiśniami i bitą śmietaną 15 zł

Pfannkuchen mit kirschen und Schlagsahne

Pancakes with cherries and whipped cream

Paluszki rybne z dorsza z frytkami i surówką 25 zł

Fischstäbchen von kabeljau und chips und salat

Cod fish sticks with chips and salad

DESERY

Nachspeise / Desserts

Puchar lodowy z owocami i bitą śmietaną	17 zł
<i>Eisbecher mit früchten und schlagsahne</i>	
<i>Ice cream cup with fruit and whipped cream</i>	
Szarlotka na ciepło z bitą śmietaną i lodami	15 zł
<i>Warmer apfelkuchen aus mürbeteig mit schlagsahne und eis</i>	
<i>Hot apple pie with ice cream and whipped cream</i>	
Lody śmietankowe z gorącymi malinami	16 zł
<i>Eis mit heißen himbeeren</i>	
<i>Ice cream with hot raspberries</i>	
Omlet z malinami	14 zł
<i>Omelette mit himbeeren</i>	
<i>Omelette with raspberries</i>	

DODATKI

Beilagen / Side for dishes

Ziemniaki gotowane <i>Gekochte kartoffeln</i> <i>Potatoes</i>	7 zł
Frytki <i>Pommes frites</i> <i>Chips</i>	8 zł
Ryż <i>Reise</i> <i>Rice</i>	7 zł
Ziemniaki pieczone <i>Gebraten kartoffeln</i> <i>Baked potatoes</i>	8 zł
Kluski śląskie <i>Schlesische klöße</i> <i>Silesian potato dumplings</i>	8 zł
Bukiet surówek sezonowych <i>Rohkostplatte</i> <i>Salads</i>	12 zł
Warzywa gotowane <i>Gekochtes gemüse</i> <i>Boiled vegetables</i>	14 zł

NAPOJE GORĄCE

Warme Getränke / Hot Drinks

Kawa z ekspresu Lavazza <i>Lavazza kaffee / Coffee Lavazza</i>	8 zł
Kawa Espresso <i>Espresso kaffee / Espresso coffee</i>	8 zł
Kawa Latte Macchiato <i>Latte macchiato</i>	12 zł
Cappuccino Lavazza <i>Lavazza Cappuccino</i>	8 zł
Kawa po Irlandzku <i>Irish coffee</i>	14 zł
Kawa po Wiedeńsku <i>Wiener Kaffeehaus / Viennese Coffee</i>	10 zł
Kawa Dziki Potok z Amaretto i migdałami <i>Dziki Potok kaffee mit Amaretto und mandeln</i> <i>Dziki Potok coffee with Amaretto and almonds</i>	14 zł
Kawa rozpuszczalna <i>löslicher Kaffee / instant coffee</i>	8 zł
Czekolada z bitą śmietaną <i>Schokolade mit Schlagsahne / Hot chocolate with whipped cream</i>	12 zł
Herbata Eilles <i>Eilles tea</i>	6 zł
Herbata naturalna smakowa Richmond <i>Richmont tea</i>	10 zł

NAPOJE ZIMNE

Kalte Getränke / Cold Drinks

Woda mineralna 0,33l <i>Mineralwasser / Mineral water</i>	4 zł
Coca Cola / Fanta / Sprite / Tonic 0,2l	5 zł
Nestea 0,25 l	6 zł
Sok Cappy 0,25 l	5 zł
Sok Cappy 1,0l pomarańczowy / jabłkowy / grejpfrutowy / czarna porzeczka / pomidorowy / bananowy / ananasowy <i>Fruchtsaft / Juice fruit</i>	18zł
Sok wyciskany ze świeżych owoców 0,2l <i>Der Saft aus frischen Früchten / The juice from fresh fruit</i>	12 zł
Kawa mrożona 0,25l <i>Eiskaffee / Iced Coffee</i>	14 zł
Napój Tymbark Jabłko-Mięta / Jabłko-Wiśnia 0,25l <i>Tymbark Drink Apfelschorle - Mint / Tymbark drink Apple - mint</i> <i>Tymbark Drink Apfelschorle - Kirsche / Tymbark drink Apple - cherry</i>	3 zł

PIWO

Bier / Beer

Tyskie beczkowe 0,5l	7 zł
Tyskie beczkowe 0,3l	6 zł

Piwo butelkowe

Tyskie 0,5l	8 zł
Lech 0,5l	8 zł
Porter 0,5l	10 zł
Żywiec 0,5l	9 zł
Książęce 0,5l	10 zł
Haineken 0,5l	9 zł
Desperados 0,4l	9 zł
Kozel 0,5l	10 zł
Paulaner 0,5l	12 zł
Warka 0,5l	7zł
Strong / Radler Cytrynowe	
Browar Regionalny Miedzianka 0,5l	12 zł
Browar Regionalny Miedzianka Boberek 0,33l	14 zł

Piwo bezalkoholowe

Lech free 0,33l	6 zł
Warka Radler Cytrynowa 0,5l	7 zł

ALKOHOLE

Alcohole / Alcohols

Wódki 40 ml

Wodka / Vodka

Sobieski	6 zł
Absolut	8 zł
Finlandia	8 zł
Wyborowa	6 zł
Wiśniówka	8 zł
Żubrówka	6 zł
Żołądkowa Gorzka	6 zł

Wermuty 100 ml

Wermutwein / Vermouths

Martini Bianco	10 zł
Martini Extra Dry	10 zł
Martini Rosso	10 zł
Martini Rosato	10 zł

Koniaki 40 ml

Cognac

Metaxa 7*	18 zł
Hennessy VS	23 zł
Martell VS	26 zł

Brandy 40 ml

Brandy

Napoleon V.S.O.P	8 zł
Stocl V.S.O.P	9 zł

ALKOHOLE

Alcohole / Alcohols

Rumy 40 ml

Rums

Malibu	14 zł
Bacardi Black	17 zł
Bacardi Carta Blanca	17 zł

Whisky 40 ml

Whisky / Whiskey

Jameson	12 zł
Johnnie Walker Red	12 zł
Johnnie Walker Black	19 zł
Ballantine's	12 zł
Jack Daniels	14 zł
Jim Beam Black	19 zł
Chivas Regal	20 zł

Gin 40 ml

Gin

Seagram's	10 zł
Gordon's	12 zł

Tequila 40 ml

Tequila

Olmecca Silver	14 zł
Olmecca Gold	15 zł

ALKOHOLE

Alcohole / Alcohols

Likiery 40 ml

Liköre / Liqueurs

Campari	9 zł
Jägermeister	11 zł
Kahlúa	12 zł
Baileys	13 zł
Passoa	14 zł
Sheridans	14 zł
Krupnik	6 zł
Becherovka	10 zł

DRINKI

Die Spirituosen / Drinks

Caipirinha 100 ml	18 zł
Cachaca, cukier brązowy, limonka	
Pomarańczowa Pasja	19 zł
Finlandia Cranberry, Likier Lycha, sok pomarańczowy, Grenadine	
Margarita 100 ml	20 zł
Tequila Silver, Triple Sec, sok z limonki	
Tequila Sunrise 160 ml	20 zł
Tequila Silver, sok pomarańczowy, Grenadine	
Rajski Ogród 250 ml	21 zł
Passoa, wódka biała, limonka, pomarańcza, Sprite	
Black Russian 120 ml	22 zł
Wódka biała, Kahlua	

ALKOHOLE

Alchhole / Alcohols

Drinki

Die Spirituosen / Drinks

Mojito 100 ml **22 zł**

Bacardi Carta Blanca, cukier brązowy, limonka, mięta, woda gazowana

Sweet Dream 200 ml **24 zł**

Wódka Żołądkowa Gorzka, sok z cytryny, sok ananasowy,
Sprite, zielony ogórek

Pina Colada 160 ml **25 zł**

Bacardi Carta Blanca, likier kokosowy, sok ananasowy

Dziki Potok 200 ml **28 zł**

Wódka biała, likier brzoskwiniowy, Malibu, sok pomarańczowy,
Grenadine

Long Island 360 ml **35 zł**

Wódka biała, Gin, Tequila Silver, Bacardi Carta Blanca, Coca-Cola, cytryna

DODATKI

Zutaten, Additions

Orzeszki ziemne solone <i>Nuss / Peanuts</i>	8 zł
Paluszki <i>Salzstangen / Salty Sticks</i>	4 zł
Chipsy <i>Chips</i>	4 zł